

## ما المقصود بكونكشنز (Connexions)؟

كونكشنز هي عبارة عن خدمة يتم تمويلها من قبل الحكومة وتقدم لكل الشباب بين سن ١٣ و ١٩ سنة، وهي تدهم بالمعلومات، والنصيحة، والإرشاد والمساعدة العملية حتى يكون بإمكانهم الحصول على وظيفة، أو الحصول على التدريب الصحيح أو الالتحاق بدورة تعليمية بنظام الدوام الكامل.

يعمل المرشدون الشخصيون في المدارس والكليات، وفي مراكز كونكشنز، وفي مراكز الشباب والمجتمع ومع العديد من الوكالات الأخرى. يمكنهم أن يقدموا معلومات عن الأعمال، والوظائف، والدورات التعليمية، والعمل كمتطوع، وكذلك فرص التدريب. فهم يساعدون ويدعمون الشباب على فهم المعلومات، وأن يقرروا الفرص الوظيفية الأفضل بالنسبة لهم، وكذلك التخطيط لمستقبلهم. كما يمكنهم مساعدة الشباب إذا ما كانت تسوارهم متاعب حيال السكن، والمال، والصحة، وحقوقهم ويمكنهم الترتيب لإمداد الشباب بالمزيد من المساعدة المتخصصة، إذا لزم الأمر.

تتعامل كونكشنز مع الناس بتساو، بصرف النظر عن الخلفية، أو العرق، أو النوع، أو الدين، أو المقدرة أو الإعاقة، أو التوجه الجنسي أو العمر. يمكن لكونكشنز تأمين مترجم لحضور أي مقابلات مع المرشد الشخصي، ويمكنها توفير نشرات معلوماتية مكتوبة ليتم ترجمتها، إذا استدعى الأمر ذلك.

## طريقة الاتصال بنا

انقر فوق [www.connexions-cd.org.uk](http://www.connexions-cd.org.uk) للحصول على مزيد من المعلومات.  
اتصل بالهاتف المجاني 0800 9755111 لحجز موعد مع مرشد شخصي ولتأمين مترجم.  
تفضل بزيارة أقرب مركز كونكشنز منك - راجع موقعنا على الويب للاطلاع على أوقات العمل.

### What is Connexions?

Connexions is a government-funded service for all young people aged 13 to 19, giving them information, advice, guidance and practical help so that they can get a job, get the right training or go into a full-time education course. This service is given by trained Personal Advisers, who are employed by Connexions.

Personal Advisers work in schools and colleges, in Connexions centres, in youth and community centres and with many other agencies. They can give information about careers, jobs, education courses, working as a volunteer, and training opportunities. They help and support young people to understand the information, to decide what opportunities are best for them, and to plan for their future. They can also help young people if they are worried about housing, money, health and their rights and can arrange for young people to have more specialist help when needed.

Connexions treats people equally, irrespective of background, race, gender, religion, ability or disability, sexual orientation or age. Connexions can arrange for an interpreter for any interviews with a Personal Adviser, and can arrange for written information leaflets to be translated if this is required.

### How to contact us

Click on [www.connexions-cd.org.uk](http://www.connexions-cd.org.uk) for more information.  
Freephone 0800 9755111 to book an appointment with a Personal Adviser and to arrange for an interpreter.  
Drop into your nearest Connexions centre – check out our website for opening times.